



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU



ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0284/91

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

Názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
Sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
Konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien
a doplnkov
poštová adresa¹:
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Jalovec**
sídlo : Mlynská 636/45, 972 31 Jalovec
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Peter Kotian, starosta**

IČO : 00647845
DIČ : 2021117945
banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu a kód banky na predfinancovanie: 9014869007/5600
číslo účtu a kód banky na refundáciu: 9014869007/5600
poštová adresa¹:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Preambula

- (A) Dňa 11. júla 2006 bolo schválené Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999; 1.
1.1.
- (B) Dňa 8. decembra 2006 bolo schválené Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja;
- (C) Dňa 6. decembra 2006 bol vládou SR a následne dňa 17. augusta 2007 Európskou komisiou schválený strategický dokument Národný strategický referenčný rámec 2007 – 2013 (ďalej ako „NSRR“), ktorý bol vypracovaný v súlade s novými nariadeniami Európskej únie (EÚ) k štrukturálnym fondom a Kohéznemu fondu a ktorý obsahuje dva z troch hlavných cieľov Konvergenca a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť.
- (D) Stratégia, priority a ciele NSRR sú implementované cez 11 operačných programov v rámci jednotlivých cieľov kohéznej politiky EÚ. Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast bol schválený Komisiou dňa 28.11.2007. Riadiacim orgánom Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast je Ministerstvo hospodárstva SR. Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle Ministerstva hospodárstva SR.
- (E) Dňa 16. januára 2008 bol Interným dozorným a monitorovacím výborom pre fondy EÚ schválený programový manuál k Operačnému programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej ako „OP KaHR“) a následne predložený na vedomie Monitorovaciemu výboru pre Vedomostnú ekonomiku dňa 21. januára 2008. Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle Ministerstva hospodárstva SR. Programový manuál je dokument na národnej úrovni vypracovaný príslušným Riadiacim orgánom pre každý Operačný program a obsahujúci podrobný popis jednotlivých opatrení. Súčasťou OP KaHR je Opatrenie 2.2, Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky.
- (F) Dňa 15. marca 2010 bola publikovaná výzva na predkladanie žiadostí v rámci Opatrenia 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR. Súčasťou výzvy boli nasledovné dokumenty: Príručka pre žiadateľa, Štatút výberovej komisie, Rokovací poriadok výberovej komisie, Hodnotiace kritériá, Výberové kritériá a ďalšie dokumenty potrebné na Riadne a kvalifikované podanie žiadosti o NFP;
- (G) Dňa 02.08.2010 bola zaregistrovaná žiadosť Prijímateľa o NFP.
- (H) Po vydaní rozhodnutia podľa §14 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva zo dňa 5.12.2012 došlo

k uzavretiu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP tak, ako je uvedené v nasledujúcich článkoch tejto Zmluvy.

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1. Definície

Aktivita – súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi za určitý čas, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, vecne a finančne. Aktivita sa člení na hlavné aktivity a podporné aktivity;

Bezodkladne – najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej rozhodnej udalosti;

Celkové oprávnené výdavky alebo **Oprávnené výdavky** – oprávnené výdavky Prijímateľa, ktoré súvisia výlučne s Realizáciou aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa, sú definované v podmienkach poskytnutia pomoci pre verejný sektor, boli schválené Výberovou komisiou a sú určené v rozhodnutí Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP. Pre účely tejto Zmluvy je používaná terminológia „výdavky“, a to aj pre „náklady“ v zmysle § 2, ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov;

Certifikačný orgán – orgán, ktorý vykonáva certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu predtým, ako sa zašlú Európskej komisii, plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, zodpovedá za vypracovanie žiadostí o platbu na Európsku komisiu, príjem platieb z Európskej komisie, ako aj realizáciu platieb Poskytovateľom. Funkciu a úlohy certifikačného orgánu plní Ministerstvo financií SR;

CKO – znamená centrálny koordinačný orgán pre operačné programy v NSRR. Ústredný orgán štátnej správy určený v NSRR zodpovedný za efektívnu a účinnú koordináciu riadenia pomoci zo ŠF a KF v rámci Národného strategického referenčného rámca SR pre ciele Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť v programovom období 2007-2013. V podmienkach SR plnilo úlohy CKO do 30.6.2010 Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR, od 1.7.2010 do 31. 12. 2010 Úrad vlády SR a od 1.1.2011 plní úlohy CKO Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR;

Čisté príjmy - rozdiel medzi príjmami (v pôsobnosti článku 55 Nariadenia 1083) zvýšenými o prípadnú zostatkovú hodnotu investície a prevádzkovými výdavkami projektu v rámci celého referenčného obdobia; Súčasťou prevádzkových výdavkov môžu byť výdavky vzniknuté počas realizácie projektu ako aj ďalšie výdavky vzniknuté počas prevádzkovej fázy projektu (napr. obnova zariadenia s kratšou životnosťou, výnimočná údržba);

Deň – dňom sa rozumie kalendárny deň, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené že ide o Pracovný deň;

Diskontácia - slúži pre vyčíslenie súčasnej hodnoty budúcich príjmov a výdavkov (prevádzkových a/alebo investičných) prostredníctvom diskontnej sadzby. Pre potreby Finančnej analýzy je používaná tzv. nominálna diskontná sadzba zohľadňujúca aj vplyv inflácie;

EÚ znamená Európska Únia, ktorá bola formálne konštituovaná na základe Zmluvy o Európskej únii;

Európsky fond regionálneho rozvoja alebo **ERDF** je jedným z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorého cieľom je prispievať k rozvoju najmenej rozvinutých regiónov Európskej únie a územnej spolupráce;

Finančná analýza projektu - posúdenie finančnej výkonnosti projektu pomocou finančných ukazovateľov zostavených na základe diskontovaných peňažných tokov. V prípade Projektov generujúcich príjmy podľa čl. 55 Nariadenia 1083, u ktorých je možné vopred objektívne odhadnúť príjmy, sa na jej základe stanovuje výška NFP;

Finančná medzera - predstavuje rozdiel medzi súčasnou hodnotou celkových investičných výdavkov projektu a súčasnou hodnotou Čistých príjmov z projektu odhadovaných počas referenčného (sledovaného) obdobia. Výška Finančnej medzery zároveň predstavuje maximálnu výšku (diskontovaného) oprávneného výdavku podľa čl. 55 ods. 2 Nariadenia 1083. Aplikuje sa na Projekty generujúce príjem, kde je možné vopred objektívne odhadnúť príjmy;

Finančné ukončenie Projektu – v nadväznosti na čl. 88 ods. 1 Nariadenia 1083 nastane dňom, kedy došlo k Ukončeniu prác na Projekte, Prijímateľ uhradil všetky svoje záväzky voči Dodávateľovi Projektu a súčasne bol zodpovedajúci NFP Prijímateľovi uhradený. Momentom Finančného ukončenia Projektu sa začína obdobie udržateľnosti projektu;

Implementačné nariadenie znamená Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá Nariadenia 1083 a Nariadenia 1080;

Investičné výdavky - výdavky na obstaranie hmotného a nehmotného majetku, vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku v zmysle zákona o dani z príjmov. Investičné výdavky majú priamu väzbu a súvislosť s projektom;

IT monitorovací systém pre štrukturálne fondy (ďalej len „ITMS“) - informačný systém, spravovaný a vyvíjaný CKO v spolupráci s riadiacimi orgánmi, Certifikačným orgánom a orgánom auditu, ktorý zabezpečuje evidenciu údajov o NSRR, všetkých operačných programoch, projektoch, kontrolách a auditoch za účelom efektívneho a transparentného monitorovania všetkých procesov spojených s implementáciou štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu;

Komisia znamená Európsku Komisiu;

Lehota - ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak, za dni sa považujú kalendárne dni. Pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej rozhodnej udalosti. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Ak taký deň v mesiaci nie je, lehota sa končí posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň

lehoty podanie podá osobne u Poskytovateľa, alebo ak sa podanie odovzdá na poštovú prepravu, ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak;

Miera finančnej medzery - predstavuje podiel Finančnej medzery na diskontovaných investičných výdavkoch;

Monitorovací výbor pre vedomostnú ekonomiku alebo **MVVE** znamená orgán zriadený Slovenskou republikou pre OP Výskum a vývoj, OP Informatizácia spoločnosti a OP KaHR na základe uznesenia vlády SR č. 678 zo dňa 15.8.2007 v súlade s princípom partnerstva. MVVE pre tieto operačné programy zabezpečuje úlohy v súlade s čl. 65 Nariadenia 1083;

Nariadenie 1080 znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1783/1999;

Nariadenie 1083 znamená Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v znení nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008;

Nenávratný finančný príspevok alebo **NFP** znamená sumu finančných prostriedkov poskytnutú prijímateľovi na základe schváleného projektu podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z verejných prostriedkov v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy;

Nezrovnalosť (iregularita) znamená akékoľvek porušenie legislatívy Európskej únie vyplývajúce z konania alebo opomenutia konania hospodárskeho subjektu, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo rozpočtov ňou spravovaných, a to buď znížením alebo stratou výnosov plynúcich z vlastných zdrojov vybraných v mene Európskej únie alebo započítaním neoprávnenej výdavkovej položky do rozpočtu Európskej únie;

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov;

Opatrenie – prostriedok, ktorým je v priebehu niekoľkých rokov realizovaná prioritná os operačného programu, tvorený skupinami tematicky príbuzných aktivít, a ktorý umožňuje financovanie projektov;

Operačný program alebo **OP** - dokument predložený členským štátom a prijatý Európskou komisiou, ktorý určuje stratégiu rozvoja pomocou jednotného súboru priorít, ktorá sa má realizovať s pomocou ŠF alebo v prípade vybraných oblastí cieľa Konvergencia z KF a ERDF (čl. 2 Nariadenia 1083);

Orgán auditu - národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt funkčne nezávislý od Poskytovateľa a Certifikačného orgánu, určený členským štátom pre každý Operačný program, ktorý je zodpovedný za overenie Riadneho fungovania systému riadenia a kontroly. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy Orgánu auditu Ministerstvo financií SR;

Orgán zapojený do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 – je v súlade s Nariadením 1083 a rozhodnutím vlády SR jeden alebo viacero z nasledovných orgánov:

- a) Komisia,

- b) vláda SR,
- c) CKO,
- d) Certifikačný orgán, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- e) MVVE,
- f) Národný monitorovací výbor - orgán zriadený Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR na báze partnerstva zodpovedný za monitorovanie pokroku v realizácii priorít a cieľov stanovených NSRR,
- g) Orgán auditu, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- h) Riadiaci orgán, ktorého pôsobnosť v Operačnom programe Konkurencieschopnosť a hospodársky rast vykonáva Ministerstvo hospodárstva SR,
- i) Sprostredkovateľský orgán, ktorého pôsobnosť v podmienkach Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast, Opatrenie 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky vykonáva Slovenská implementačná a energetická agentúra (ďalej ako „SIEA“),
- j) všetky orgány uvedené v písm. a) až i) vyššie vo význame uvedenom v tomto čl. 1.1 – Definície, ibaže je ich význam nesporný (napr. Vláda SR);

Podmienky poskytnutia pomoci pre verejný sektor – sú všetky podmienky poskytnutia pomoci uvedené vo výzve na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok a jej prílohách, kód výzvy KAHR-22VS-1001 zverejnenej dňa 15. marca 2010;

Podstatná zmena Projektu má vecný význam uvedený v čl. 57 Nariadenia 1083, podľa ktorého Podstatná zmena Projektu nastane, ak dôjde vo vzťahu k Projektu k takej zmene,:

- a) ktorá je spôsobená zmenou povahy vlastníctva položky infraštruktúry alebo ukončením výrobných činností a
- b) ktorá ovplyvňuje povahu Projektu alebo podmienky jeho vykonávania alebo poskytuje Prijímateľovi, inému podnikateľovi alebo orgánu verejnej správy neoprávnené zvýhodnenie;

Z časového hľadiska bolo trvanie obdobia, kedy nesmie dôjsť k Podstatnej zmene definované vo Výzve aj v Príručke pre žiadateľa, a to v trvaní 10 rokov od Finančného ukončenia Projektu. Bližšie vysvetlenie pojmu Podstatnej zmeny Projektu môže byť obsiahnuté vo výkladových predpisoch alebo Právnych dokumentoch vydaných Komisiou, Centrálnym koordinačným orgánom, Riadiacim orgánom, Sprostredkovateľským orgánom, MVVE, Certifikačným orgánom, Orgánom auditu alebo iným, na to oprávneným subjektom, ak bol príslušný predpis alebo Právny dokument Zverejnený, prípadne priamo v Zmluve o poskytnutí NFP (napr. čl. 2 ods. 3 VZP);

Pracovný deň znamená deň, ktorý nie je sobota, nedeľa alebo iný deň pracovného pokoja v Slovenskej republike;

Právny dokument, z ktorého pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena alebo tiež **Právny dokument** je predpis, opatrenie, usmernenie, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek Orgánom zapojeným do riadenia,

vrátane finančného riadenia, štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti s Nariadením 1080, Nariadením 1083 a Implementačným Nariadením, a to za podmienky, že bol Zverejnený;

Právne predpisy EÚ pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP zahŕňajú jednak komunitárne právo, t.j. právo Európskych spoločenstiev, teda právo EÚ, ESUO a EUROATOM a taktiež právo Európskej únie v nadväznosti na uzavretie Zmluvy o Európskej únii;

Príloha znamená prílohu k tejto zmluve, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť;

Projekt generujúci príjmy (čl. 55 ods. 1 Nariadenia 1083/2006) - každý projekt zahrňujúci investíciu do infraštruktúry, ktorej používanie je spoplatnené a priamo hradené užívateľmi, alebo každý projekt zahrňujúci predaj alebo prenájom pozemkov alebo stavieb, alebo každé poskytovanie služieb za poplatok.

V zmysle čl. 55 Nariadenia 1083/2006 sa tieto projekty delia na projekty kde:

- a) **je** možné dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 2 Nariadenia 1083

Projekty **majú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Doby prác na Projekte, po Ukončení prác na Projekte a počas doby monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje, či nedochádza k zmenám v údajoch použitých pri výpočte Finančnej analýzy. Zásadné zmeny majú za následok rekalkuláciu Finančnej analýzy a Finančnej medzery. Takto vyčíslené rozdiely je prijímateľ povinný vrátiť v súlade s postupom uvedeným v tejto Zmluve.

- b) **nie je** možné dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 3 Nariadenia 1083/2006

Projekty **nemajú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Doby prác na Projekte, po Ukončení prác na Projekte a počas prvých piatich rokov následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje aké Čisté príjmy projekt dosahuje. Tieto Čisté príjmy je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi podľa postupov uvedených v tejto Zmluve. Po uplynutí prvého päťročného obdobia následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu nie je dotknutá povinnosť Prijímateľa predkladať monitorovacie správy až do ukončenia obdobia Udržateľnosti projektu;

Riadiaci orgán znamená orgán verejnej moci poverený Slovenskou republikou, ktorý je zodpovedný za riadenie operačného programu v zmysle článku 59 Nariadenia 1083. Riadiaci orgán je menovaný pre každý Operačný program. V podmienkach SR určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR. Pokiaľ je to účelné, Riadiaci orgán môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu. Riadiacim orgánom pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast je Ministerstvo hospodárstva SR;

Riadne – konanie, resp. nekonanie v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a EÚ a s príslušnou Príručkou pre žiadateľa o NFP, Výzvou na predkladanie žiadostí o NFP, príslušnou schémou pomoci de minimis/schémou štátnej pomoci, resp. podmienkami poskytnutia pomoci pre verejný sektor, Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho

fondov na programové obdobie 2007 – 2013 a Systémom riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013;

Prioritná os - jedna z priorít stratégie v operačnom programe, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií s konkrétnymi, merateľnými cieľmi;

Realizácia aktivít Projektu – obdobie, v rámci ktorého Prijímateľ realizuje jednotlivé Aktivity Projektu, ktoré začína Začatím prác na Projekte, najskôr však dňom 28. novembra 2007 a končí Finančným ukončením Projektu. V rámci tohto obdobia sa osobitne sleduje doba od Začatia prác na projekte do Ukončenia prác na Projekte, ktorá nesmie byť dlhšia ako 36 mesiacov od Začatia prác na Projekte, s ohľadom na možné predĺženie tejto doby po splnení podmienok uvedených v článku 8 VZP (ďalej aj ako „**Doba fyzickej realizácie Projektu**“); za žiadnych okolností však Doba fyzickej realizácie Projektu nesmie prekročiť termín 31.12.2015. Doba fyzickej realizácie projektu zodpovedá oprávnenému obdobiu;

Schválená žiadosť o NFP – žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Poskytovateľom a ktorá je uložená u Poskytovateľa;

Schválené oprávnené výdavky – skutočne vynaložené, odôvodnené a Riadne preukázané Oprávnené výdavky Prijímateľa schválené Poskytovateľom v rámci predložených Žiadostí o platbu;

Skupina výdavkov – výdavky rovnakého charakteru zoskupené na základe ekonomickej klasifikácie výdavkov upravovanej Metodickým usmernením MF SR č. MF/010175/2004-42 v znení neskorších predpisov na úroveň „podpoložka“. Skupiny oprávnených výdavkov sú definované prostredníctvom Číselníka výdavkov ŠF a KF v programovom období 2007 – 2013, ktorý tvorí prílohu Systému riadenia ŠF a KF na programové obdobie 2007 – 2013;

Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom alebo **SO/RO** má význam daný v článku 2 ods. 6 Nariadenia 1083. V podmienkach Slovenskej republiky sú Sprostredkovateľskými orgánmi pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast jednotlivé implementačné agentúry určené Ministerstvom hospodárstva SR ako Riadiacim orgánom, ktoré vykonávajú úlohy v mene Riadiaceho orgánu ako vykonávatelia pomoci poskytovanej prostredníctvom ŠF. Rozsah a definovanie úloh Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom je v kompetencii Riadiaceho orgánu a tvorí súčasť splnomocnenia o delegovaní právomocí, pričom sprostredkovateľský orgán koná v mene a na zodpovednosť riadiaceho orgánu. Pre Opatrenie 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR je Sprostredkovateľským orgánom Slovenská inovačná a energetická agentúra (ďalej len „SIEA“);

Systém riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 alebo **Systém riadenia** je dokument vydaný CKO, ktorého účelom je definovať štandardné procesy a postupy riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, ktoré sú záväzné pre všetky zúčastnené subjekty; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle CKO;

Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 alebo **Systém finančného riadenia** je dokument vydaný Certifikačným orgánom. Je to komplex na seba nadväzujúcich a vzájomne prepojených podsystémov a činností, prostredníctvom ktorých sa

zabezpečuje účinné finančné plánovanie, rozpočtovanie, používanie, účtovanie, výkazníctvo, platba Prijímateľom, sledovanie finančných tokov, kontrola a audit pri realizácii pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle Certifikačného orgánu;

Štrukturálne fondy alebo aj **ŠF** - nástroje štrukturálnej politiky EÚ využívané na dosiahnutie cieľov politiky EÚ. K štrukturálnym fondom patria Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond;

Ukončenie prác na Projekte (t.j. fyzické ukončenie Projektu, ktoré je v Systéme riadenia označené aj ako „ukončenie realizácie aktivít projektu“) nastane dňom, kedy sa fyzicky zrealizovali všetky Aktivity Projektu (hlavné aj podporné aktivity Projektu) a zároveň Prijímateľ uhradil všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým Dodávateľom Prijímateľa a tieto sú premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP, pričom tento deň musí Prijímateľ uviesť v Záverečnej monitorovacej správe;

Včas – konanie v súlade s časom plnenia určenom v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a EÚ a v Príručke pre žiadateľa, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, v príslušnej schéme pomoci de minimis/schéme štátnej pomoci, resp. podmienkach poskytnutia pomoci pre verejný sektor, Systéme finančného riadenia a v Systéme riadenia;

Verejné obstarávanie alebo **VO** – postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov v súvislosti s výberom Dodávateľa Projektu;

Vládny audit - nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiaca a uisťovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na:

- (i) overenie účinného fungovania systému riadenia a kontroly operačného programu, ktoré sa vykonáva najmä ako systémový audit,
- (ii) overenie deklarovaných výdavkov Európskej komisii na vhodnej vzorke operácií, ktoré sa vykonáva ako audit operácií;

Výberová komisia – je kolektívnym orgánom zriadeným Riadiacim orgánom pre účely výberu a schvaľovania žiadostí o NFP. Z hľadiska svojho právneho postavenia je poradným orgánom ministra v zmysle ust. §5 ods. 4 v spojení s §4 ods. 1 a §35 ods. 6 zák. č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v platnom znení a v zmysle §14 ods. 3 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov;

Výnos - vzniká na základe úročenia poskytnutého NFP;

Výrazná zmena podmienok pre projekty generujúce príjem – predstavuje zmenu, v údajoch zadávaných do Finančnej analýzy, ktorá spôsobí zmenu (pokles) Miery finančnej medzery o 5% a viac oproti plánovanej hodnote Miery finančnej medzery;

Výzva na predkladanie žiadostí alebo **Výzva** - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Prijímateľ vypracoval a predložil žiadosť o NFP Poskytovateľovi, určujúcou výzvou pre

Zmluvné strany je výzva uvedená v bode (G) preambuly, t.j. Výzva, kód KaHR – 22 VS - 1001;

Všeobecné zmluvné podmienky alebo **VZP** tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy;

Začatie prác na Projekte nastane dňom začatia realizácie prvej Aktivít Projektu, ktorou je:

- (i) začatie stavebných prác na Projekte, alebo
- (ii) záväzná povinnosť objednať zariadenie v rámci Projektu, ktorou sa rozumie vystavenie písomnej objednávky v zmysle uzavretej zmluvy s dodávateľom Prijímateľa a v prípade, že zmluva s dodávateľom Prijímateľa vystavenie objednávky nepredpokladá, dňom nadobudnutia účinnosti prvej takejto zmluvy s dodávateľom Prijímateľa,

podľa toho, ktorá zo skutočností uvedených pod písm. (i) až (ii) nastane ako prvá.

1.2.

Deň Začatia prác na Projekte Prijímateľ uvedie v hlásení o začatí realizácie Projektu, ktoré je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi do 7 dní od začatia realizácie Projektu. V prípade začatia prác na Projekte pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi hlásenie o začatí realizácie Projektu do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Vykonanie akéhokoľvek úkonu vzťahujúceho sa k realizácii Verejného obstarávania nie je realizáciou Aktivít Projektu, a preto vo vzťahu k Začatiu prác na Projekte nevyvoláva právne dôsledky;

Zákon o rozpočtových pravidlách znamená zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite znamená zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon o správach finančnej kontroly znamená zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov;

Zmena podmienok pre projekty generujúce príjmy - na účely tejto Zmluvy sa pod pojmom zmena podmienok pre projekty generujúce príjem rozumie zmena, ktorá nastáva v prípade:

- a) ak určité zdroje príjmov neboli zohľadnené pri výpočte finančnej medzery pri predložení žiadosti o NFP alebo nové zdroje príjmov sa objavili počas monitorovania čistých príjmov na základe monitorovacích správ alebo
- b) dochádza k zmenám v tarifnej politike;

1.3

Zmluva o poskytnutí NFP znamená túto zmluvu a jej Prílohy, v znení ich neskorších zmien a doplnení; pre úplnosť sa uvádza, že pokiaľ sa v texte uvádza „zmluva“ s malým začiatočným písmenom „z“, myslí sa tým táto zmluva bez jej Príloh;

Zverejnenie vo vzťahu k akémukoľvek právnomu dokumentu, ktorým je Prijímateľ viazaný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, je vykonané, ak je uskutočnené na webovom sídle príslušného orgánu zapojeného do riadenia,